



30.1.2015

## MEDDELELSE TIL MEDLEMMERNE

**Om:** Andragende nr. 1341/2010 af Samuel Martin-Sosa, spansk statsborger, for miljøbevægelsen "Ecologistas en Acción", om en ny liste over truede arter på De Kanariske Øer og dennes direkte forbindelse med anlægsarbejdet ved Puerto de Granadilla

Andragende nr. 1484/2010 af José Luis Fernández Fuarros, spansk statsborger, for Plataforma ciudadana contra el Puerto industrial de Granadilla (borgerinitiativet imod industrihavnen i Granadilla), om fortegnelsen over beskyttede arter på De Kanariske Øer

### 1. Sammendrag af andragende 1341/2010

Andrageren henviser til den kanariske lokalregerings vedtagelse af en lov om etablering af en ny liste over truede arter på De Kanariske Øer. Denne lov har skabt en omfattende modvilje i befolkningen og er blevet afvist af det videnskabelige samfund, fordi den nye liste ekskluderer 89 arter. Endvidere kan arter, der er opført i listens gruppe 2 og gruppe 3, erklæres ad hoc ubeskyttede i forbindelse med prioriterede offentlige projekter. Andrageren påpeger, at der er en direkte forbindelse mellem den nye liste og anlægsarbejdet ved Puerto de Granadilla, idet den pågældende lokalitet er hjemsted for havgræsarten *cymodocea nodosa*. Denne er nu blevet opført i gruppe 3 og udgør således ikke længere en hindring for havneanlægsarbejdet, ligesom den nye liste vil åbne mulighed for en række andre infrastrukturprojekter. Andrageren anmoder derfor Europa-Parlamentet om at undersøge, om den nye liste er i overensstemmelse med EU's miljølovgivning, samt om at tage tilladelsen til anlægsarbejdet ved Puerto de Granadilla op til fornyet overvejelse.

### Sammendrag af andragende 1484/2010

Andragerne protesterer over den lov, som fastlægger en ny liste over beskyttede arter på De

Kanariske Øer, idet de mener, at eftersom lovforslaget ikke var offentligt tilgængeligt, er der sket en overtrædelse af direktiv 2003/04/EF om offentlig adgang til miljøoplysninger samt af Aarhuskonventionen. Andrageren anfægter endvidere den uberettigede finansiering med midler fra strukturfondene og samhørighedsfonden af projekterne i forbindelse med den nye havn i Granadilla.

## **2. Opfyldelse af betingelserne for behandling**

Andragende 1341/2011: Andragendet opfylder betingelserne for behandling (fastslået den 9. februar 2011).

Andragende 1484/2011: Andragendet opfylder betingelserne for behandling (fastslået den 14. marts 2011).

Kommissionen anmodet om oplysninger (forretningsordenens artikel 216, stk. 6).

## **3. Kommissionens svar, modtaget den 18. juli 2011**

Som meddelt i Udvalget for Andragender den 2. december 2010 har Kommissionen anmodet de spanske myndigheder om oplysninger vedrørende overensstemmelsen af den nye liste over truede arter på De Kanariske Øer med EU-lovgivningen om beskyttelse af vilde dyr samt deres levesteder. Kommissionen modtog et indledende svar fra de spanske myndigheder, men der var stadig anledning til tvivl om, hvorvidt bestemmelserne i den nye liste var i overensstemmelse med bestemmelserne i habitatdirektivet<sup>1</sup>. Man anmodede derfor de spanske myndigheder om yderligere præciseringer vedrørende beskyttelsen af de arter, der er anført i bilag III til den nye liste, og habitatdirektivets beskyttelse af de i bilag IV nævnte arter. Kommissionen vurderer på nuværende tidspunkt det seneste spanske svar.

Hvad angår spørgsmålene om offentlig indsigt i miljøoplysninger i henhold til direktiv 2003/4/EF<sup>2</sup>, vil Kommissionen gerne præcisere, at dette direktiv blev vedtaget for at tilpasse EU-lovgivningen til Århuskonventionen<sup>3</sup>. Ifølge direktivet skal offentlige myndigheder stille miljøoplysninger, som de er i besiddelse af, eller som opbevares for dem, til rådighed for enhver informationssøgende, uden at denne skal gøre rede for en interesse heri. Dette medfører, at der, for at de relevante bestemmelser i direktivet skal kunne finde anvendelse, skal indgives en ansøgning om indsigt i miljøoplysninger. Ud fra de oplysninger, der er tilvejebragt af andrageren, fremgår det ikke, hvorvidt der er indgivet en sådan ansøgning om indsigt. Det bør også erindres, at en medlemsstat i henhold til direktivets artikel 4, stk. 1, litra d), har mulighed for at nægte indsigt, hvis ansøgningen vedrører materiale, der er under behandling, eller ufærdige dokumenter eller data.

Desuden foreskriver artikel 7 i direktivet også, at offentlige myndigheder skal sikre en aktiv og systematisk formidling af miljøoplysninger, der er relevante for deres funktioner, og som de er i besiddelse af, eller som opbevares for dem. Denne forpligtelse er dog begrænset til visse kategorier af dokumenter, og et lovforslag skal ikke offentliggøres i henhold til

<sup>1</sup> Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter. EFT L 206 af 22.7.1992.

<sup>2</sup> Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF, EUT L 41 af 14.2.2003.

<sup>3</sup> Konvention om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet, udfærdiget i Århus, Danmark, den 25. juni 1998, EUT L 124 af 17.5.2005.

direktivets bestemmelser.

Hovedansøgningen for projektet, indsendt den 11. maj 2009, med en revideret ansøgning modtaget den 27. december 2010, fastslår, at de samlede støtteberettigede udgifter udgør 113 299 864 EUR, hvoraf 83 750 000 EUR skulle medtages i støtteafgørelsen. Med en medfinansieringsrate på 80 % ville EU-bidraget stige til 67 000 000 EUR, hvis det blev godkendt. Selv om hovedprojektet er blevet erklæret berettiget, arbejder Kommissionens tjenestegrene fortsat med at analysere sagen og gennemføre de nødvendige interne konsultationer. Der er derfor endnu ikke truffet nogen beslutning om godkendelsen.

### Konklusion

Kommissionen mener ikke, at vedtagelsen af lovforslaget om en ny liste over truede arter på De Kanariske Øer udgør en overtrædelse af direktiv 2003/4/EF.

Kommissionen er i færd med at analysere det seneste svar fra de spanske myndigheder for at fastslå, hvorvidt bestemmelserne i den nye liste er i overensstemmelse med bestemmelserne i habitatdirektivet.

Kommissionen vil fortsat overvåge, at bestemmelserne i Kommissionens udtalelse i henhold til artikel 6, stk. 4, i habitatdirektivet vedrørende det nye havneprojekt i Granadilla gennemføres fuldt ud for at sikre fuld overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv.

#### **4. Kommissionens svar (REV.), modtaget den 30. oktober 2013**

Kommissionen har vurderet de oplysninger, som de spanske myndigheder har indsendt inden for rammerne af en EU-pilotundersøgelse. Kommissionen konkluderede, at visse dyre- og plantearter, der er anført i bilag IV i habitatdirektivet<sup>1</sup>, i medfør af De Kanariske Øers regionale lov nr. 4/2010 kan udelukkes fra enhver form for beskyttelse, når de forekommer uden for grænserne til de beskyttede områder på den selvstyrende regions territorium. Kommissionen mener, at dette vil være en for vidtgående fortolkning af artikel 12 og 13 i direktivet, som kræver en streng beskyttelsesordning for disse arter, uanset om de forekommer inden for eller uden for grænserne for beskyttede områder.

Hvad angår andragerens bekymringer vedrørende havnen i Granadilla bemærker Kommissionen, at arten *Cymodocea nodosa* ikke er opført i bilagene til habitatdirektivet som en af arterne af fællesskabsbetydning eller som en art, der kræver en streng beskyttelsesordning.

### Konklusion

Den 26. april 2013 indledte Kommissionen en overtrædelsesprocedure og sendte en åbningsskrivelse til Spanien, i hvilken den anmodede om de spanske myndigheders bemærkninger vedrørende De Kanariske Øers regionale lov 4/2010. Kommissionen

---

<sup>1</sup> Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter. EFT L 206 af 22.7.1992.

undersøger i øjeblikket de oplysninger, som Spanien har fremsendt, for at sikre, at de relevante bestemmelser i habitatdirektivet anvendes korrekt i dette tilfælde.

## **5. Kommissionens svar (II), modtaget den 19. december 2013.**

Artikel 12 og 13 i habitatdirektivet<sup>1</sup> kræver, at medlemsstaterne opretter et strengt beskyttelsessystem for alle dyre- og plantearter, som er opført i direktivets bilag IV. Efter vurderingen af de spanske myndigheders bemærkninger som svar på åbningsskrivelsen, der blev sendt den 26. april 2013, konkluderede Kommissionen, at Spanien efter at have vedtaget den regionale lov 4/2010 om oprettelse af den nye liste over beskyttede arter i den selvstyrende region De Kanariske Øer ikke har oprettet et system med streng beskyttelse på den selvstyrende region De Kanariske Øers territorium for 65 dyre- og plantearter, som er opført i habitatdirektivets bilag IV.

### Konklusion

I lyset af ovennævnte besluttede Kommissionen at fremsætte en begrundet udtalelse den 20. november 2013. Kommissionen opfordrede Kongeriget Spanien til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne begrundede udtalelse og svare Kommissionen inden to måneder.

## **6. Kommissionens svar (III), modtaget den 30. januar 2015**

### **Andragende 1341/2010 og 1484/2010**

Den 20. november 2013 afgav Kommissionen en begrundet udtalelse i lyset af, at bestemmelserne i den regionale lov nr. 4/2010 om oprettelse af den nye liste over beskyttede arter i den selvstyrende region De Kanariske Øer ikke har sikret et system med streng beskyttelse på den selvstyrende region De Kanariske Øers territorium for 65 dyre- og plantearter, som er opført i habitatdirektivets bilag IV<sup>2</sup>. Kommissionen opfordrede de spanske myndigheder til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme denne begrundede udtalelse inden for to måneder.

De spanske myndigheder svarede, at den regionale lov nr. 4/2010 blev ændret ved dekret nr. 20/2014 af 20. marts 2014 med henblik på at sikre passende beskyttelse i overensstemmelse med habitatdirektivet af de berørte dyre- og plantearter, uanset hvor de måtte befinde sig.

Den 24. juli 2014 vedtog Kommissionen afgørelse C(2013) 4885 om godkendelse af finansiel støtte fra Samhørighedsfonden til det store projekt "Obras de abrigo del Puerto de Granadilla, contradique del Puerto de Granadilla y Restauracion de la Reserva Natural de Montana Roja (Fase I)". Kommissionen råder for øjeblikket ikke over nogen relevante oplysninger, der kunne give anledning til at tage dens afgørelse op fornyet overvejelse.

---

<sup>1</sup> Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter. EFT L 206 af 22.7.1992.

<sup>2</sup> Rådets direktiv 92/43/EØF af 21. maj 1992 om bevaring af naturtyper samt vilde dyr og planter. EFT L 206 af 22.7.1992.

## Konklusion

Efter vedtagelsen af dekret nr. 20/2014 er overtrædelsen af habitatdirektivet blevet udbedret. Som følge heraf besluttede Kommissionen at afslutte sagen i juli 2014.